

QUICK START GUIDE	QUICK START GUIDE	QUICK START GUIDE	QUICK START GUIDE	QUICK START GUIDE	QUICK START GUIDE	QUICK START GUIDE	QUICK START GUIDE		
WIRELESS EARBUDS	WIRELESS EARBUDS	WIRELESS EARBUDS	WIRELESS EARBUDS	WIRELESS EARBUDS	WIRELESS EARBUDS	WIRELESS EARBUDS	WIRELESS EARBUDS		
CHARGING THE EARBUDS	PAIRING YOUR EARBUDS	WIRELESS EARBUDS	WIRELESS EARBUDS	WIRELESS EARBUDS	USING THE PORTABLE CHARGING CASE	WIRELESS EARBUDS	WIRELESS EARBUDS		
Charge the earbuds before using it for the first time. Plug in the cable and charge for 1.5 hours. If you hear a long beep, you need to recharge your earbuds. Connect the charging cable to charging ports. Red is charging. Blue is fully charged!	Make sure the earbuds is turned off before attempting to pair it with a smart phone or tablet. Your earbuds come pre-paired. If they don't, please follow the steps to re-connect. Press and hold multifunction button on both earbuds to power on both earbuds, then wait till the indicator lights flash red and blue on both earbuds. Then press and hold the multifunction button on either earbud to select a master earbud. Your earbuds will pair to each other automatically. The indicator lights of both earbuds will flash three times to indicate they are paired successfully. The master earbud will then begin to flash red and blue to indicate it is ready to pair.	From your smart phone or tablet find a list of nearby devices and choose "HY-PCH". Enter "0000" if asked. The earbuds will flash a blue light when pairing is ready to use! Using EARBUDS FOR DIFFERENT DEVICES Pairing: You can use one earbud with a smart phone and the other earbud for a tablet. Control: Press and hold the "Multifunction" button once to answer and incoming call or end an outgoing call. Reject Call: Press and hold Multifunction button to reject a call. Note: When answering calls, the call can be heard and controlled by the master earbud only.	From your smart phone or tablet find a list of nearby devices and choose "HY-PCH". Enter "0000" if asked. The earbuds will flash a blue light when pairing is ready to use! Using EARBUDS FOR CALLS Pairing: Press the "Multifunction" button for 3 seconds to turn on the earbuds and see the light flash red and blue. Leave the other earbud turned off. Music Controls Play/Pause: Press Multifunction button once while music is playing. Press and hold the button for 1.5 seconds, it will go to next track. Volume control is only through your smart phone or wireless device. Using YOUR EARBUDS FOR CALLS Call or End Call: Press Multifunction button once to answer and incoming call or end an outgoing call. Reject Call: Press and hold Multifunction button to reject a call. Press the button twice to end the last call. Note: When answering calls, the call can be heard and controlled by the master earbud only.	From your smart phone or tablet find a list of nearby devices and choose "HY-PCH". Enter "0000" if asked. The earbuds will flash a blue light when pairing is ready to use! Using the portable charging case We recommend that you keep the earbuds in the portable charge case when not in use. While on-the-go, the case doubles as a charging solution for the earbuds. Simply put the earbuds into the charging case. Press the button on the charging case to turn on the case. And the earbuds will begin to charge. Music Controls Play/Pause: Press Multifunction button once while music is playing. Press and hold the button for 1.5 seconds, it will go to next track. Volume control is only through your smart phone or wireless device.	From your smart phone or tablet find a list of nearby devices and choose "HY-PCH". Enter "0000" if asked. The earbuds will flash a blue light when pairing is ready to use! Using the portable charging case We recommend that you keep the earbuds in the portable charge case when not in use. While on-the-go, the case doubles as a charging solution for the earbuds. Simply put the earbuds into the charging case. Press the button on the charging case to turn on the case. And the earbuds will begin to charge. Music Controls Play/Pause: Press Multifunction button once while music is playing. Press and hold the button for 1.5 seconds, it will go to next track. Volume control is only through your smart phone or wireless device.	CONNECTION LOST? • If pairing the earbuds does not work, turn off the earbuds and repeat the steps again in "Pairing your Earbuds". • Make sure your earbuds is within range of your smart device. • If you hear a long beep, you need to recharge your earbuds. Connection may be lost due to low battery. • When charging your earbuds, only use the enclosed portable charging case.	WARRANTY This product is covered by a 3 month limited manufacturer's warranty. Contact us if you have any problems at support@dgusa.com. WARNING Keep away from water and moisture. Keep away from heat sources. Do not disassemble. FCC ID: 2AAANZPCH BT ID: D038588	FCC STATEMENT This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.	Plese note that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. FCC INSTRUCTIONS FOR A CLASS B DIGITAL DEVICE OR PERIPHERAL Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: • Reorient or relocate the receiving antenna. • Increase the separation between the equipment and receiver. • Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. • Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE	GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE	GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE	GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE	GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE	GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE	GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE	GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE
ÉCOUTEURS SANS FIL	ÉCOUTEURS SANS FIL	ÉCOUTEURS SANS FIL	ÉCOUTEURS SANS FIL	ÉCOUTEURS SANS FIL	ÉCOUTEURS SANS FIL	ÉCOUTEURS SANS FIL	ÉCOUTEURS SANS FIL
CHARGE DE ÉCOUTEURS	CONNECTER VOTRE ÉCOUTEURS	ÉCOUTEURS SANS FIL	ÉCOUTEURS SANS FIL	UTILISATION DE LA COQUE RECHARGEABLE	ÉCOUTEURS SANS FIL	CONNECTION	ÉCOUTEURS SANS FIL
Chargez les écouteurs avant d'utiliser pour la première fois. Branchez le câble et chargez pendant 1.5 heures. Si vous entendez un long signal sonore, veuillez charger votre haut-parleur. Connectez le câble de chargement aux ports USB. Rouge signifie en charge. Bleu signifie complètement chargé!	Assurez-vous que le casque est éteint avant d'essayer de le connecter à un smartphone ou une tablette. Les écouteurs sont branchés pré-équipés. Si vous entendez un signal sonore, veuillez suivre les étapes ci-dessous pour les reconnecter. Appuyez sur les boutons multifonction pour tous les écouteurs et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes. Les écouteurs, puis attendez que les voyants lumineux rouge et bleu sur les deux écouteurs, double-cliquez sur le bouton multifonction de l'écouteur principal pour appeler qui est prêt à être apparié. UTILISATION DES ÉCOUTEURS SUR DIFFÉRENTS APPAREILS	Sur le smartphone ou votre tablette, trouvez la liste d'appareils à proximité et choisissez "HY-PCH". Assurez-vous que l'application "HY-PCH" est installée et maintenue à jour. Vos écouteurs s'apprêteront automatiquement à l'autre. Les voyants lumineux rouge et bleu clignotent trois fois en bleu pour indiquer qu'il ont été appariés avec succès. L'écouteur principal commence alors à dégager une lueur rouge et bleue lorsque vous êtes prêt à être apparié.	Sur le smartphone ou votre tablette, trouvez la liste d'appareils à proximité et choisissez "HY-PCH". Tappez "0000" si on vous le demande. Vos écouteurs commenceront à se charger.	Nous recommandons de garder les écouteurs dans la coque rechargeable portable lorsqu'ils ne sont pas utilisés. En déplacement, la coque est également de solution de recharge pour les écouteurs. Il suffit de placer les écouteurs dans la coque rechargeable. Appuyez sur le bouton de la coque rechargeable pour activer le boîtier. Et les écouteurs commenceront à se charger.	Sur le smartphone ou votre tablette, trouvez la liste d'appareils à proximité et choisissez "HY-PCH". Tappez "0000" si on vous le demande. Vos écouteurs commenceront à se charger.	S'il arrive que les écouteurs ne fonctionnent pas, les débranchez et répétez les étapes de la section « CONNECTER VOTRE ÉCOUTEURS ». • Assurez-vous que le casque est à portée de votre appareil intelligent. • Si vous entendez un long signal sonore, veuillez charger votre haut-parleur. La connexion peut être perdue en raison d'un pôle faible. • Lorsque vous chargez vos écouteurs, utilisez la coque rechargeable portable fournie.	COMMUNICATION Ce produit ne se présente pas comme étant susceptible d'interférer avec d'autres appareils ou de recevoir des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, on encourage l'utilisateur d'essayer de corriger ces interférences par l'un des moyens suivants : • Réorienter ou repositionner l'antenne de réception. • Augmenter l'écartement entre l'émetteur et le récepteur. • Utiliser un autre circuit électrique différent de celui où le récepteur est branché. • Contacter le revendeur ou un technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.

GUÍA DE INICIO RÁPIDO	GUÍA DE INICIO RÁPIDO	GUÍA DE INICIO RÁPIDO	GUÍA DE INICIO RÁPIDO	GUÍA DE INICIO RÁPIDO	GUÍA DE INICIO RÁPIDO	GUÍA DE INICIO RÁPIDO	GUÍA DE INICIO RÁPIDO
AURICULARES INALÁMBRICOS	AURICULARES INALÁMBRICOS	AURICULARES INALÁMBRICOS	AURICULARES INALÁMBRICOS	AURICULARES INALÁMBRICOS	AURICULARES INALÁMBRICOS	AURICULARES INALÁMBRICOS	AURICULARES INALÁMBRICOS
CARGAR LOS AURICULARES	EMPAREJAMIENTO DE SUS AURICULARES	EMPAREJAMIENTO DE SUS AURICULARES	USO DE LOS AURICULARES EN VARIOS DISPOSITIVOS	MANDOS DE MÚSICA	USO DEL ESTUCHE DE CARGA PORTÁTIL	HAY UNA CONEXIÓN?	DECLARACIÓN DE LA FCC
Carga los auriculares antes de usarlos por primera vez. Enchufa el cable y carga durante 1.5 horas. • Si oyó un sonido largo, tiene que recargar el altavoz. Conecta el cable de carga a los puertos de carga. Una señal luminosa roja indica que se está cargando. Una señal luminosa azul indica que se ha cargado por completo!	Asígurese de que los auriculares estén apagados antes de intentar emparejarlos con un smartphone o tablet. Los dos auriculares se acoplarán el uno con el otro de forma automática para encender los auriculares. Mantén presionados los botones "HY-PCH" en ambos auriculares durante 3 segundos para proyectar una luz roja y azul en ambos auriculares. Haz un doble clic sobre el botón "Multifunción" de cada auricular para escoger un auricular principal.	Tus auriculares ya están acoplados. Si oyó un sonido largo, sigue estos pasos para volver a conectarlos. Mantén presionados los botones "HY-PCH" en ambos auriculares durante 3 segundos para proyectar una luz roja y azul en ambos auriculares. Haz un doble clic sobre el botón "Multifunción" de cada auricular para escoger un auricular principal.	Los auriculares se pueden acoplar a varios dispositivos. Por ejemplo, puedes utilizar un auricular con un teléfono inteligente o con una tableta. Mantén presionado el botón durante unos 1.5 segundos, pasa a lo siguiente.	• El ajuste de volumen solo es posible a través de tu teléfono inteligente o dispositivo independiente. • Para escuchar las llamadas presiona una vez el botón "Multifunción" para responder/挂起 una llamada entrante o poner fin a una llamada. Presiona de nuevo para cancelar la llamada. Mantén presionado el botón "Multifunción" para rechazar una llamada.	Desde tu teléfono inteligente o tableta de tu primer dispositivo "HY-PCH". Introduce "0000" si se te pide. Una vez que la conexión esté completa, el auricular empieza a cargar.	• Si no consigue vincular sus auriculares, apague el altavoz y repita otra vez los pasos en "EMPARAJE INALÁMBRICO DE LOS AURICULARES". • Asegúrese de que el altavoz esté dentro del alcance del dispositivo. • Si oyes un sonido largo, tiene que recargar el altavoz. La conexión puede perderse cuando queda poco batería. • A los auriculares, debes utilizar exclusivamente el estuche de carga indicado.	Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia perjudicial recibida que pueda causar un funcionamiento no deseado.

GUIDA RAPIDA ALL'USO	GUIDA RAPIDA ALL'USO	GUIDA RAPIDA ALL'USO	GUIDA RAPIDA ALL'USO	GUIDA RAPIDA ALL'USO	GUIDA RAPIDA ALL'USO	GUIDA RAPIDA ALL'USO	GUIDA RAPIDA ALL'USO
AURICOLARI SENZA FILI	AURICOLARI SENZA FILI	AURICOLARI SENZA FILI	AURICOLARI SENZA FILI	AURICOLARI SENZA FILI	AURICOLARI SENZA FILI	AURICOLARI SENZA FILI	AURICOLARI SENZA FILI
RICARICA GLI AURICOLARI	ABBINAMENTO DELLE GLI AURICOLARI	ABBINAMENTO DELLE GLI AURICOLARI	UTILIZZARE LA CUSTODIA DI RicARICA PORTATILE	CONTROLLI PER LA MUSICA	HAI PERSONA LA CONNESSIONE?	DICHARACIONE FCC	Comunque non è possibile garantire che in una determinata installazione non si verifichino interferenze. Nel caso in cui questo dispositivo provochi disturbi alla ricezione radiofonica o televisiva, è necessario disattivare il dispositivo e spegnere il dispositivo stesso, per eliminare tali disturbi, si consiglia di adottare uno o più delle seguenti misure:
Ricarica gli auricoli prima del primo uso. Inserisci il cavo e lascia ricaricare per 1.5 ore. Se senti un segnale acustico prolungato, è necessario ricaricare gli auricoli. Connetti il cavo di ricarica alle prese di ricarica. La luce rossa indica una ricarica in corso. La luce blu indica il completamento della ricarica!	Asicurati che gli auricoli siano spenti, prima di tentare di abbina-re con uno smartphone o un tablet. I due auricoli si sincronizzano automaticamente quando vengono inseriti nel dispositivo. Per sincronizzare gli auricoli, premi e teni premuto il pulsante "HY-PCH" per 3 secondi. I due auricoli si sincronizzano automaticamente.	I tuoi auricoli sono sincronizzati. Se però sei costretto a ripetere i passi qui seguiti per riconnetterli, premi e teni premuto il pulsante "HY-PCH" per 3 secondi. I due auricoli si sincronizzano automaticamente.	Consigliamo di tenere gli auricoli dentro il estuche di ricarica portatile cuando no los utilices. Si estás en movimiento, la estuche sirve también de solución de carga para los auricoli. Solo tienes que sacarlos del estuche de la coque de carga. Presiona el botón de la coque para encenderlo. Y los auricoli empezarán a cargar.	• Iudi premi e teni premuto el pulsante "HY-PCH" para activar la reproducción.	Dal tuo smartphone o tablet che contiene la lista de dispositivi nelle vicinanze, scegli "HY-PCH". Inserisci "0000" se ti viene chiesto. Gli auricoli lampeggeranno in blu quando finalmente saranno pronti.	• HAI PERSONA LA CONNESSIONE? • Si gli auricoli non si accoppiano, spegni entrambi i dispositivi e ripeti la procedura descritta nella sezione "ABBINAMENTO DELLE GLI AURICOLARI". • Assicurati che gli auricoli stiano all'interno del portafoglio massimo del dispositivo.	• Recomendamos que el usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas: • Incrementar la separación entre el dispositivo y el receptor. • Conectar el dispositivo a uno u otros de los demás dispositivos. • Consultar con el distribuidor o un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

SNELSTARTGIDS	SNELSTARTGIDS	SNELSTARTGIDS	SNELSTARTGIDS	SNELSTARTGIDS	SNELSTARTGIDS	SNELSTARTGIDS	SNELSTARTGIDS
DRAADLOZE HOOFDTELEFOONS	DRAADLOZE HOOFDTELEFOONS	DRAADLOZE HOOFDTELEFOONS	DRAADLOZE HOOFDTELEFOONS	DRAADLOZE HOOFDTELEFOONS	DRAADLOZE HOOFDTELEFOONS	DRAADLOZE HOOFDTELEFOONS	DRAADLOZE HOOFDTELEFOONS
DE HOOFDTELEFOONS OPLADEN	HET KOPPELEN VAN UW HOOFDTELEFOON	HET KOPPELEN VAN UW HOOFDTELEFOON	HOEDEREN VOOR VERVIELIGDE APPARATEN GEbruiken	UW OORDOPPEN VOOR OPROEPEN GEbruiken	HET DRAAGBARE OPLADEAUTEL GEbruiken	MONTAGE VAN DE OORDOPPEN	DRAADLOZE HOOFDTELEFOONS
Carrega os auriculares antes de os usar por primeira vez. Enchufe o cabo e carregue durante 1.5 horas. • Se ouvir um som longo, tem que recarregar o alto-falante. Conecte o cabo de carregamento às portas de carregamento. A luz vermelha indica que a recarga está a ocorrer. A luz azul indica que os auriculares estão completamente recarregados.	Assegure-se de que os auriculares estão apagados antes de tentar os emparejar com um smartphone ou tablet. Os dois auriculares irão sincronizar automaticamente quando forem inseridos no dispositivo. Para sincronizar os auriculares, premir e segurar o botão "HY-PCH" durante 3 segundos. Os dois auriculares irão sincronizar automaticamente.	Tes auriculares ja están acoplados. Si oyó un sonido largo, sigue estos pasos para volver a conectarlos. Mantén presionados los botones "HY-PCH" durante 3 segundos. Los dos auriculares se sincronizan automáticamente.	Os auriculares podem ser utilizados com vários dispositivos. Por exemplo, pode utilizar um auricular com um telemóvel ou com uma tablet. Mantém o botão durante 1.5 segundos, vai para a seguinte.	• Ativar/desativar o volume com o botão multifunção. • Controlar a reprodução com o botão multifunção.	Desde o seu smartphone ou tablet, selecione "HY-PCH". Introduza "0000" se lhe pedir. Quando a sua ligação estiver completa, os auriculares começarão a carregar.	• HAI PERSONA LA CONNESSIONE? • Si gli auricoli non si accoppiano, spegni entrambi i dispositivi e ripeti la procedura descritta nella sezione "ABBINAMENTO DELLE GLI AURICOLARI". • Se sei stato segnalato acusto profondo, è necessario ricaricare gli auricoli.	Este dispositivo está certificado para o Parte 15 das normas da FCC. O seu funcionamento está sujeito às condições seguintes: (1) este dispositivo não pode causar interferências perjudiciais e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência perjudicial, incluindo aquela que possa causar um funcionamento não desejado.

BEDIENUNGSANLEITUNG	BEDIENUNGSANLEITUNG	BEDIENUNGSANLEITUNG	BEDIENUNGSANLEITUNG	BEDIENUNGSANLEITUNG	BEDIENUNGSANLEITUNG	BEDIENUNGSANLEITUNG	BEDIENUNGSANLEITUNG
KABELLOSE KOPFHÖRER	KABELLOSE KOPFHÖRER	KABELLOSE KOPFHÖRER	KABELLOSE KOPFHÖRER	KABELLOSE KOPFHÖRER	KABELLOSE KOPFHÖRER	KABELLOSE KOPFHÖRER	KABELLOSE KOPFHÖRER
AUFLADEN DER KOPFHÖRER	KOPFHÖRER VERGESSEN SIE, DASS DER KOPFHÖRER AUSGESCHALTET IST, BEVOR SIE VERSUCHEN, DEN MIT EINER SMARTPHONE ODER TABLET ZU KOPPIERN.	KOPFHÖRER VERGESSEN SIE, DASS DER KOPFHÖRER AUSGESCHALTET IST, BEVOR SIE VERSUCHEN, DEN MIT EINER SMARTPHONE ODER TABLET ZU KOPPIERN.	VERWENDUNG DER KOPFHÖRER MIT VERSCHIEDENEN GERÄTEN	MUSIK-BEDIENSTÄNDEN	VERBINDUNG WEG?	FCC-ERKLÄRUNG	installiert, es kann Radiointerferenzen verursachen. Zudem gibt es keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Verursacht das Gerät Störungen bei anderen Geräten? Wenn ja, trennen Sie die KOPFHÖRER vom Netz.
Laden Sie die Kopfhörer vor dem ersten Benutzen auf. Schließen Sie das Kabel an und laden Sie die Ohrhörer 15 Stunden lang auf. Wenn Sie einen langen Pie							